Introduction

This product offers the following features.

- ☐ An internal CD-RW drive with ATAPI (EIDE) interface for PCs.
- \Box Writes up to 40× speed on CD-R disc media.
- ☐ Writes up to 12× speed on CD-RW disc media.
- ☐ Features buffer under-run error protection technology.

• The above system configuration is given as a

and "Windows" also have to be taken into

• Writing speed may automatically be adjusted

depending on the disc specified speed or disc

higher than the above specifications.)

• 40 pin ATAPI (IDE) flat cable

nimum requirement for a system on which basic

CD-RW writing performance can be obtained. In

actual use, the requirements for the writing software

consideration. (Normally, these requirements will be

• The drive cannot be assured to operate properly if

connected to an ATAPI interface adapter card (we

cannot guarantee compatibility or offer user support).

conditions such as weight imbalance and eccentricity.

• 1× and 2× writing speed and discs are not supported.

CAUTION

System Requirements

This CD-RW drive can be used in systems with the following capabilities.

- ☐ CPU: Pentium 266 MHz or higher For stable writing performance at high speeds, the CPU speed should be considerably higher than the above minimum requirement. For writing at 40× speed, a Pentium II/400 MHz or higher is recommended.
- ☐ PC/AT-compatible PC ☐ Windows® 98 Second Edition (SE), Windows® 2000, Windows® Millennium Edition (Me) or Windows® XP operating
- system ☐ At least 32 MB RAM (64 MB or higher recommended)
- ☐ At least 1 GB available hard disk space
- ☐ One available EIDE (ATAPI) interface

Accessory List

· CD-RW drive unit

• Screws (×4)

• User's Guide

Warranty Card

is not sold separately.

• Software CD-ROM

- connection with DMA capability ☐ One empty 5-inch half-height drive bay
- ☐ One available internal +12 V/+5 V power

• Quick Start Guide (for ATAPI (EIDE) Interface Drive)

To guard against possible loss or damage, be sure to

Please Record Responsibly

make a backup copy of the provided software CD-ROM on a CD-R disc or other media. The software CD-ROM

Please verify that the package includes the following accessories with the drive when

If any of these items appears to be missing or damaged, please contact your supplier.

Before copying anything onto a CD-R or CD-RW disc, please be sure you are not violating

copyright laws. Most software companies allow you to make a back-up or archive copy of

software. Check your software's license agreement for specific details.

☐ Reads CD-ROM discs at up to 48× speed.

必要なシステム構成

□ ATAPIインターフェースのパソコン内蔵型CD-RW

□ CD-Rディスクに最大40倍速で書き込むことができ

CD-RWドライブを使用するためには、下記のシステムが 必要です。

- □ CPU: Pentium 266 MHz以上 高速で安定した書き込みを行うには、通常、この値
- 以上のCPU速度が必要です。目安として、40倍速で の書き込みでは、Pentium II/400 MHz以上を推奨 します。
- □ PC/AT互換パソコン

はじめに

ドライブです。

ます。

この製品には、次の特長があります。

- ☐ OS: Windows® 98 Second Edition (SE), Windows® Millennium Edition (Me). Windows® 2000 or Windows® XP
- □ RAM: 32 Mバイト以上(64 Mバイト以上推奨) □ ハードディスク空き容量:1Gバイト以上
- □ IDE (ATAPI) コネクターに空きがあること。
- □ パソコンのハーフハイトのドライブ用スロットに空
- きがあること。 □ 内蔵ドライブ用+12 V/+5 Vの電源プラグに空きが あること。

きます。

ます。

• 上記のシステム構成は、CD-RやCD-RWディスクへの基本 的な書き込み動作を想定した、目安です。実際に本機を使用 するには、このシステム構成の条件を満足し、かつ、ライ ターソフトウェアおよび "Windows" で指定された条件を 満たす必要があります。(ライターソフトウェアの条件は、 通常、上記の条件を上回ります。)

□ CD-RWディスクに最大12倍速で書き込むことがで

□ CD-ROMディスクを最大48倍速で読むことができ

□ バッファーアンダーランエラーの発生を防ぐテクノ

ロジーが搭載されています。

- ATAPIインターフェースカードへの接続には対応していま せん。(動作保証およびユーザーサポートの対象外となりま
- 実際の書き込み速度は、ディスクの対応速度、ディスクの状 態や重心の片寄りなどによって左右される場合があります。
- 1倍速、2倍速での書き込み、および1倍速、2倍速のみ対応 のディスクはサポートしていません。

• IDEフラットケーブル (40ピン)

付属品一覧

梱包箱から取り出したら、ドライブと以下の付属品がそろっているか確認してください。 万一、不足しているものがあったり損傷しているものがあるときには、お買い上げの販売店にご相談ください。

• CD-RWドライブ本体

- 取り付けネジ(4本)
- 取扱説明書
- ATAPI (EIDE) インターフェースドライブクイックスタート
- ソフトウェアCD-ROM
- 保証書

ご注意

付属のソフトウェアCD-ROMは、必ず、CD-Rディスクなど にバックアップをとっておいてください。

万一、紛失や破損した場合も、ソフトウェアCD-ROM単体で の販売はいたしかねますので、ご了承ください。

著作権にご注意ください

CD-R/CD-RWディスクにデータを書き込む前に、その行為が著作権法に違反していないかを確認してください。多 くのソフトウェアは、その所有者に対してバックアップや保管のためのコピーが許可されています。詳細について は、コピー元のソフトウェアの使用許諾書などでご確認ください。

Main Specifications

主な仕様

CD-R

CD-RW

CD-DA

Video CD

CD TEXT

Photo CD

CD-I

Compatible disc 使用できるディスク **Operating temperature** 5 to 40 °C CD-ROM CD-ROM XA

CD Extra (CD+)

(Multi-Session support)

Audio Combined CD-ROM Disc diameter 12 cm 8 cm (reading only)

パケットライト

Writing Systems 書き込み方式 Track-at-once トラックアットワンス Disc-at-once ディスクアットワンス セッションアットワンス Session-at-once

Drive

Packet writing

Data transfer rate Up to 7200 kbytes/sec (48× speed¹⁾)

Access time Average random stroke 150 ms

1) Maximum data transfer rate depends on the capabilities of the host PC

ドライブ

データ転送レート 最大: 7200 kバイト/S(48倍速1))

アクセス時間 平均(ランダムストローク): 150 ms

1) 最大データ転送レートは、コンピューターの性能によって異

Operating/Storage Environment

環境条件/保存環境

動作温度 5 ℃~40 ℃

Power and Miscellaneous

DC +5 V 1.5 A DC +12 V 1.5 A Approx. $145.8 \times 41.3 \times 190.0 \text{ mm (WHD)}$

(excluding front bezel)

Weight Approx. 1 kg (drive only)

電源・その他 DC +5 V DC +12 V 1.5 A

(フロントベゼル除く)

大きさ 約145.8×41.3×190.0 mm (幅/高さ/奥行き)

約1 kg (本体のみ)

Interface **Drive interface**

ATAPI (EIDE) compliant

インターフェース

ドライブインターフェース ATAPI準拠

Buffer capacity

2 MB

バッファ容量

2 Mバイト

Please note that specifications and appearance may be subject to change without notice.

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することが ありますが、ご了承ください。

CD-RW Drive

User's Guide

取扱説明書

SONY

お買い上げいただきありがとうございます。

電気製品は安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故に なるアンがあわます なることがあります。

この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示 しています。この取扱説明書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。

お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

CRX195A1

© 2002 Sony Corporation Printed in China

P/N: 7819900242

4-662-817-**01**(1)

Please refer to this manual together with the "ATAPI Interface Drive User's Guide" in the attached Software CD-ROM, which carries more detailed information.

Français

Reportez-vous au présent manuel ainsi qu'aux documents intitulés "ATAPI Interface Drive Guide de l'utilisateur" contenu sur le CD-ROM accompagnant ce produit pour plus de détails.

Einzelheiten entnehmen Sie bitte diesem Handbuch zusammen mit der "Betriebsanleitung für das ATAPI-Schnittstellenlaufwerk" auf der mitgelieferten CD-ROM, die zusätzliche Details enthält.

Español

Consulte este manual junto con la "Guía del usuario de la unidad de interfaz ATAPI" del CD-ROM del software suministrado, que ofrece información más detallada

imento a questo manuale insieme a "Guida dell'utilizzatore dell'unità disco a interfaccia ATAPI" nel

CD-ROM del software allegato, che contiene informazioni più dettagliate Português

Consulte este manual junto com o "Guia do Utilizador do Drive de Interface ATAPI" no CD-ROM do Software

em anexo, que traz informações mais detalhadas

Raadpleeg deze gebruiksaanwijzing samen met de "ATAPI station-interface gebruikershandleiding" op de bijgeleverde CD-ROM, die meer gedetailleerde informatie bevat.

Vi hänvisar till denna bruksanvisning tillsammans med "Användarguide för enhet med ATAPI gränssnitt" på den bifogade CD-ROM-skivan, som innehåller mer detaljerad information.

より詳細な情報を掲載しています。この取扱説明書とあわせて参照してください。 中文繁體

付属のソフトウェアCD-ROMに収録されている「ATAPIインターフェースドライブ ユーザーズガイド」には、

中文简体 请参考本使用说明书及随同软件CD-ROM一起提供的载有更多信息的 "ATAPI接口驱动器用

請參考本使用說明書及隨同軟體CD-ROM一起提供的載有更多資訊的 "ATAPI界面驅動器

자세한 내용은 본 사용설명서와 함께 부속된 소프트웨어 CD-ROM의 "ATAPI 인터페이스 드라이브 사용자 가



ソニー製品は安全に十分配慮して設計されています。しかし、電気製品はまちがっ た使い方をすると、火災や感電などにより人身事故につながることがあり危険で す。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

安全のための注意事項を守る

以降の注意事項をよくお読みください。製品全般の注意事項が記載されています。

故障したら使わない

すぐに修理窓口、または販売店にご連絡ください。

万一異常が起きたら

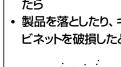
① パソコンの電源を切る

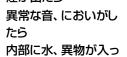
② パソコンの電源コードを抜く

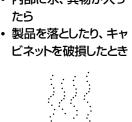
③ 接続されている周辺機器

を取り外す

煙が出たら







は、次のような表示をして います。表示の内容をよく 理解してから本文をお読み ください。



この表示の注意事項を守ら

この表示の注意事項を守ら ないと、感電やその他の事 故によりけがをしたり周辺 の物品に損害を与えたりす

注意を促す記号







行為を指示する記号





分解禁止



下記の注意事項を守らないと火災・感電などにより死亡や大けがの原因 となります。

DC電源プラグを正しく接続する

- パソコンのDC電源プラグを正しく接続しないと、火災や感電の原因となります。
- パソコンから供給されているDC電源プラグ以外は接続しない
- しっかり根元まで指し込む
- DC電源プラグの向きを反対に接続しない
- DC電源プラグについたほこりなどは定期的に取り除く

直射日光のあたる場所や、熱気、油煙、湯気、湿気、 ほこりの多い場所には置かない

上記のような場所に置くと、火災や感電の原因となることがあります。取扱説明書に 記されている使用条件以外の環境でのご使用は、火災や感電の原因となることがあり ます。



内部に水や異物を入れない

水や異物が入ると火災や感電の原因となります。万一、水や異物が入ったときは、す ぐに電源を切り、電源コードや接続ケーブルを抜いて、修理窓口、または販売店にご



内部を開けない

開けたり改造したりすると、レーザー光線による視力障害や、火災、感電の原因となる ことがあります。内部の点検、修理は修理窓口、または販売店にご依頼ください。



警告表示の意味

取扱説明書および製品で

ないと、火災・感電などに より死亡や大けがなどの人 身事故につながることがあ ります。

ることがあります。









レーザー安全基準について

パソコンへ取り付ける際のご注意

• 不用意にパソコン内部を触らない

から抜いてください。

ぬれた手で、取り付けを行なわない

• 雷が鳴り出したら、取り付けを行なわない

大音量で長時間つづけて聞きすぎない

• パソコンの電源コードをコンセントから抜き、電源を切る

割れたディスクやヒビの入ったディスクを使用しない

長時間使用しないときはパソコンの電源コードを抜く

高速回転時に内部でディスクが破壊されて破片が飛び出し、けがの原因となります。

長時間使用しないときは、安全のためにパソコンの電源コードのプラグをコンセント

耳を刺激するような大きな音量で長時間つづけて聞くと、聴力に悪い影響を与えるこ

とがあります。呼びかけられて返事ができるくらいの音量で聞きましょう。

• 付属ネジを使用して、しっかりとパソコンに固定する

この装置は、レーザーに関する安全基準(IEC60825-1)クラス1適合のCD-RWドライブです。

• Microsoft、およびWindowsは、米国Microsoft Corporationの米国およびその他の国における登録商標です。

• その他、本書に記載されているシステム名、製品名は、一般に各開発メーカーの登録商標あるいは商標です。なお、本 文中では™、®マークは明記していません。

下記の注意事項を守らないとけがをしたり周辺の物品に損害を

本機をお使いになる前に、必ずお買い上げのコンピューターに添付のソフトウェア使用許諾契約書をお読みください。

- □ 弊社による製品保証は、同梱付属品(ソフトウエア含む)を使用し、指定または推奨するシステム環境を満 足し、かつ取扱説明書に従う正常なご使用の場合において、CD-RWドライブ本体に限り有効です。また、 ユーザーサポートなどの弊社サービスについても、製品保証と同等の使用条件に限り対応致します。
- □ 本製品のご使用による、コンピューター本体や他の機器の不具合、特定のハードウエア・ソフトウエア・周 辺機器に対する適性、またインストールされたソフトウエア相互の適正などに起因する動作障害、データや ディスクの損失、あるいは他の偶発的または必然的な損害に対しては、弊社では一切の責任を負いかねます
- □ 保証およびユーザーサポートは、添付の保証書に記載された国または販売地域においてのみ有効です。
- □ 権利者の許諾を得ることなく、本機に付属のソフトウェアおよび取扱説明書の内容の全部または一部を複製 すること、およびソフトウェアを賃貸することは、著作権法上禁止されております。
- □ 本機に付属のソフトウェアを使用したことによって生じた金銭上の傷害、逸失利益、および第三者からのい かなる請求等につきましても、当社は、一切その責任を負いかねます。
- □ 本機に付属のソフトウェアは、本機以外には使用できません。
- □ 本機に付属のソフトウェアの仕様は、改良のため予告なく変更することがあります。

製品サポートのご案内

この製品の使いかたに関するご相談、本体や付属ソフトウ エアに関する技術的なご質問、故障に関するお問い合わせ など、お電話でご相談になる前に、以下で提供している情 報をご確認ください。

- ユーザーサポートホームページ http://www.sony.co.jp/CRX
- 故障かな?と思ったら
- 付属のソフトウェアCD-ROMの | ATAPI インター フェース ドライブ ユーザーズガイド」に収録されてい る「故障かな?と思ったら」をご覧ください。
- ライターソフトウェアについて

付属のライターソフトウェアに関する情報は、ソフト ウェアの製造および販売元のホームページでご案内して

それでもご不明な場合、以下の相談窓口にお問い合わせ ください。また、動作の不具合や故障に関するご相談の 場合は、次のことをお知らせください。

プラグをコン

セントから抜く

- •型名: CRX195A1 • 製造番号
- 製品の購入年月日・ご購入店名
- ご使用のコンピューターメーカー・型番
- コンピューターの仕様(CPU速度、メモリー容量な (ئاخ
- ご使用のライターソフトウエア
- 不具合時の状態: できるだけ詳しく
- 製品ご使用当初は問題がなかったか、最初からうまく動 かなかったか、など

ソニーストレージコール TEL 0475-58-0931 受付時間 月~金(祭日を除く) 10:00から18:00

Safety Regulations

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

CAUTION:

As the laser beam in this CRX195A1 is harmful to the eyes, do not attempt to disassemble the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

The use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

This label is located on the drive unit's internal chassis. Dieses Etikett befindet sich auf dem inneren Chassis des Laufwerkes.



This label is located on the top of the drive unit enclosure. Dieses Etikett befindet sich am Boden des Laufwerksgehäuses.

INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.

RADIATIONS INVISIBLES DU LASER EN CAS D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION DIRECTE AU FAISCEAU.

/ORSICHT UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSET ZEN.

NDVARSEL USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING. IDVARSEL USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.

ARNING OSYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DENNA DEL AR ÖPPNAD. STRÅLEN ÄR FARLIG.

NÄKYMÄTÖN AVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEN.

This CD-RW drive unit is classified as a CLASS 1 LASER PRODUCT. The CLASS 1 LASER PRODUCT label is located at the top of the enclosure.

Bei diesem CD-RW-Laufwerk handelt es sich um ein Laser-Produkt der Klasse 1. Das Etikett mit der Aufschrift LASER KLASSE 1 PRODUKT befindet sich auf der Oberseite des Gehäuses.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1 PRODUKT

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

FCC Compliance:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If you have any questions about this product, you may call the telephone number listed on the "Product and Support Information" page. The telephone number below is not for customer service but only for official purpose

Declaration of Conformity

Trade Name: SONY Model No.: CRX195A1

Responsible Party: Sony Electronics Inc.

680 Kinderkamack Road, Oradell, NJ 07649 USA Telephone No.: 201-930-6972

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

CE Sicherheitsbestimmungen

Diese Ausrüstung erfüllt die Europäischen EMC-Bestimmungen für die Verwendung in folgender / folgenden Umgebung(en):

- Wohngegenden
- Gewerbegebiete
- Leichtindustriegebiete

(Diese Ausführung erfüllt die Bestimmungen der Norm EN55022, Klasse B.)

- Pentium is a registrated trademark of Intel Corporation.
- Microsoft, MS, MS-DOS and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation.
- Other system and product names used herein are registered trademarks or trademarks of their respective manufacturers, although the TM and ® marks are not used in the text.

Before using this device, be sure to read the end users license agreements for the software provided with your computer.

- ☐ Our product guarantee is valid only when the supplied accessories (including software) are used in the specified or recommended system environment, in accordance with this Users Guide, and applies only to this CD-RW drive. Our customer service and user support apply only under these product guarantee conditions.
- ☐ Please note that we cannot accept responsibility for failure of the computer or other devices, incompatibility with special hardware, operating problems caused by improper installation of software, loss of data, discs or other accidental or incidental damage that might occur when using this product.
- ☐ The guarantee and user support for this product are valid only within the countries or sales regions specified on the warranty card.
- ☐ Copyright laws prohibit the copying of all or part of the supplied software and Users Guide, or loaning the software, without obtaining permission of the copyright
- ☐ We cannot accept responsibility for any direct or indirect financial damage or loss of profit that might occur when using the supplied software.
- ☐ Specifications of the supplied software may be changed without notice in the interest in product improvement.

Product and Support Information

Sony Global Sites Information

Products purchased in USA:* http://www.sony.com/storagesupport

Products purchased in Canada: http://www.sony.ca/

Products purchased in Australia or New Zealand:

http://www.sony.com.au Product purchased in Europe:*

http://www.sony-cp.com/cd-rw Product purchased in Hong Kong:* http://www.sony.com.hk/Electronics/cp

Product purchased in China:* http://www.sony.com.cn/Electronics/edmh

Product Purchase in Singapore: http://www.sony.com.sg/asianit/

Product purchased in Taiwan:* http://www.sony.com.tw/stwn/cpd/index.htm

Product purchased in Korea:* http://www.sony.co.kr/cp

Product purchased in Brazil: http://www.sonybrasil.com.br

each software application)

Product purchased in Middle East &

http://www.sony-middleeast.com * Local web sites for computer peripheral products

About the Bundled Writing Software Detailed information about the supplied writing software is available on the web sites of the software manufacturers and software distributors. (Accessible from the links in

Technical Support

Please consult the above sources before calling with questions about using this product, or with technical questions about the drive or the supplied software. If using telephone or email support, please have the following information available:

• Model number: CRX195A1

Serial number

- Date and place of purchase
- Computer maker and model number • Computer specifications (CPU speed,
- memory size, OS version, etc.) • Writer software used (version, etc.)

Local technical support service is available only in the following sales regions:

For product purchased in USA (Sony Electronics Inc):

Monday to Saturday 8:00 a.m. - 8:00 p.m. CT • Toll Free: 1-800-588-3847

• Free telephone support is offered for 90 days from your first call.

For product purchased in Canada (Sony of Canada Limited):

Monday to Friday 8:00 a.m. - 8:00 p.m. EST • Toll Free: 1-800-961-7669

• E-mail Address: it_help@sony.ca For product purchased in Australia or

New Zealand (Sony Australia Limited): Monday to Friday 8:30 a.m. - 7:00 p.m. EST • Toll Free: 1300-13-7669

For product purchased in Europe (Sony UK Limited):

• International: +61-2-9887-6666

Monday to Friday 8:00 a.m. - 9:00 p.m. • Toll Free:

00800-CNCESONY (00800-26237669) E-mail Address: Helpdesk@SonyNordic.no

(For Nordic regions) CNCE.SONY@suplie.com (For other European regions)

For product purchased in Singapore (Sony Electronics Singapore Pte. Ltd): Monday to Friday 9:00 a.m. - 5:00 p.m.

• Storage Support Hotline (non Toll-Free):

+65-3291715 • E-mail Address:

EDMS.Support@ap.sony.com